

# ROZMAITOŚCI WARSZAWSKIE.

Ner 92.

— DODATEK DO KORRESPONDENTA. —

1834.

## DRAWNIANA MARYJA.

Trzej przyjaciele obchodzili otwartą galerią *Christoforis* w Medyjolanie, oglądali eleganckie na sprzedaż wystawione towary, iornetowali sprzedające lub kupujące młode damy, wyrzekli tu i owdzie kilka słów dowcipnych i cisnęli się dalej. Pomiędzy innemi przyszła dość wysoka i chuda dama. Jeden z nich rzekł do sąsiada: »Spojrzyjże na nią, czy piękna.« Przeszła Signiora, a zapytany ruszył ramionami i odpowiedział: »A! to *Drewniana Maryja*.«

— Tu rzekł trzeci: »Czy ona z drzewa czy z ciała, mówcież ciszej, żeby was nie usłyszała, bo to do rzeczy kobieta, a możeby nie chciała, żebyście się z niej naśmiewali.« — Zamyślił się na chwilę i dodał: »Szyderski ten przydomek: *Drewniana Maryja* (*Maria di ligno*), musi mieć jakieś znaczenie; zawsze uważałem, że sposoby mówienia pospólstwa nie na czeczach tylko oparte są zasadach.« — »Co? nie znasz początku *Drewnianych Maryj*?« zawołał najstarszy zachodząc drogę swym towarzyszym, i spoglądając na niego surowo: »a przeczytajże do diabła *Święto Świętego Michała w Wenecyi*, tu w Medyjolanie drukowaną książkę, zarówno bawiącą jak nauczającą. Chodź tylko ze mną do Biblijoteki, a zaraz się dowiesz.«

Tymczasem pierwszy, który największym fan-

faronem ze wszystkich trzech być się wydawał, poprawił kokardki u halstucha i zajrzał bokiem do sklepu, przed którym się znajdowali, i na którego progu zastanowiła się młoda piękna kobieta, z ognistemi czarnemi oczyma. Usłyszała ona rozmowę o *Drewnianych Maryjach* i poprosiła dopiero teraz znajomego sobie *Wenecyanina*, aby jej dał wzmiankowanej książki, bo i ona ciekawą była właściwego początku *Drewnianych Maryj*. Oczy młodzieńca zajaśniały radością i odpowiedział z wdzięcznym ukłonem: »Poco trudzić swe piękne oczy czytaniem druku! Gotów jestem natychmiast opowiedzieć Pani tę powiastkę, a tak nieco dłużej cieszyć się będziemy jej towarzystwem.« Dama uprzejmie dygnęła, cofnęła się do sklepu i skinęła na nich, aby weszli. Tu usadowiono się wygodnie, a wszystkich oczy zwróciły się na opowiadacza, który poważnie zażywszy tabaki, tak zaczął:

»Signiora wie zapewne, że miasto Wenecya założone zostało przez zbiegów, którzy znaleźli schronienie na wyspach morskiego wybrzeża. W starożytności, gdy liczba obywateli bardzo jeszcze była ograniczoną, panował zwyczaj, że w jednym tylko dniu w roku śluby zawierane być mogły. Czy się więc biedne parki kochały czy nie, musiały koniecznie drugiego lutego oczekiwać. Rano w tym pożądanym dniu szli zaręczeniu w towarzystwie rodziców do kościoła *San Pietro di Castello*, biorąc z sobą w pude-



teczku skromną wyprawę. Po skończonym obrzędzie powracano w wesołym towarzystwie do domu i przepędzano resztę dnia na zabawach.

Lecz ludy są jak kobiety; gdyby im nawet ubiór domowy bardziej był do twarzy, nie spoconą, dopóki strojnych nie przywdzieją sukien. Tak i w Wenecyi prosty ten obrzęd zamienił się na wytworną uroczystość; skromną szkatułkę zastąpiła skrzynia pełna złota, a bogata szata zajęła miejsce niewykwintnej śnieżnej białości sukienki oblubienicy. Zamiast wieńca z kwiatów włożono koronę na głowę, a która panna sama nie posiadała klejnotów, pożyczala ich od przyjaciółek.

Zbytek ten wzbudził wkrótce zazdrość i chciwość złota morskich rozbójników; zbrali oni małą flotę i ukryli się w wigilię tego święta za wyspą Olivolo. Upatrzywszy dogodną chwilę, wpadli z mieczami i sztyletami w ręku do kościoła, wydarli bezbronnym młodzieńcom ich oblubienice i porwali je wraz z wyprawami. Powstał okropny krzyk i hałas; dziewczęta płaczą, zakamują ręce, błagają o pomoc — nadaremnie; rozbójnicy niosą je na swe okręta i odpływają.

Wtenczas rozległ się po całej Wenecyi krzyk wściekłości; i biedni owdowiali nowożeńcy wołają o pomstę. Doża Pietro Candiano zwołuje Wenecyanów do broni; stają, a pomiędzy nimi wielu stolarzy z parafii *Santa Maria Formosa*, którzy kilka statków dostarczyli. Z szybkością błyskawicy pospieszono za rozbójnikami i doścignięto ich przy porcie *Caorle* w chwili, gdy dzielili się łupami i oblubienicami. Wenecyanie z taką uderzyli wściekłością, że zaledwie staby opór dali rozbójnicy. Wszystkich wyrżnięto. Zwycięzcy nacisnęli swe drżące oblubienice, zabrali skarby i powrócili wesoło do Wenecyi.

Oskarżono stolarzy z *Santa Maria Formo-*

sa, za ich waleczność, wynagrodzenie, jakiegoby sami zażądali. Lecz oni zanieśli tylko skromną prośbę, aby Doża corocznie w tym dniu odwiedził ich parafjalny kościół. Doży zdawała się zbyt małą tą łaską i zaczął się od niej wymawiać: — A gdyby w tym dniu deszcz padał? — To wam damy dla ochrony kapeluszy. — A gdyby nam się pić zachciało? — To wam pić dadzą. — Musiał wreszcie Doża zezwolić i od tego czasu chodził corocznie ze swoją małżonką do kościoła *Santa Maria Formosa*, gdzie Przeor podawał dostojnej parze dwa złotem wyszywane sromiane kapelusze i kilka butelek małmazyi.

Co zaś do oblubieńców, tym pozwolono od tego czasu codziennie, kiedy im się tylko podobą, zawierać śluby małżeńskie, a w tym dniu wyprawiano tylko wesela dwunastu pannom kosztem publicznym. Nazwano je *dwanaście Maryj*; zgromadzali się obywatele z sześciu cyrkułów Wenecyi, wybierali po dwie panny, za najpiękniejsze i najenotliwsze uznawane, z każdego cyrkułu, i te wyposażali. Po zawartym ślubie panny młode towarzyszyły Doży do kościoła *Santa Maria*.

Lecz wkrótce z jednej uroczystości zrobiono dwie, trzy, a wreszcie siedm. Dwanaście Maryj, które z początku obyczajne, hołdem jednego mężczyzny były zadowolnione, oddając rękę mężowi, przepływały z kokieteryją kanaty Wenecyi i zwabiały licznych wielbicieli. Po uroczystym tym obrzędzie, możniejsi panowie dzielili pomiędzy siebie piękne Maryje i wydawali dla nich ucztę w swych pałacach. Łatwo się domyślić, jak niegodne pociągnęło to za sobą skutki. Jednem słowem: tkliwa ta uroczystość zamienita się na święto *Bachusa*.

Senat chciał zapobiedz temu bezprawiu. Zmniejszył liczbę Maryj z dwunastu na cztery, a potem na trzy. Lecz Maryje zostały już tyl-



ko rzeczą uboczną, i wszystkie modne Wenecjanki chętnie się oglądały i chcące być widziane, szły za orszakiem Doży. Zgorszenie do tego doszło stopnia, że Senat w roku 1349 widział się zmuszonym znieść święto Maryi, aby damy nie miały żadnego pozorów towarzyszenia orszakowi. Wyszedł więc rozkaz, aby na pamiątkę dawnego zwyczaju niesiono za procesyjną kilka drewnianych dalek, zastępujących miejsce obłubienic. Lud widząc się pozbawionym jednej zabawy, zaczął z początku bardzo krzyczeć na te lalki, lecz z czasem przyzwyczaił się do nich i nazwał je tylko szydlerczy *Drewniane Maryje*, a ztąd zwyczaj dodawania chudej i brzydkiej kobiecie honorowego przydomku: *Drewniana Maryja*.« (\*)

Tu opowiadający poprawił balstucha, wdzięcznie się roześmiał i rzekł nachylając się do damy, »Wistocie, nie podobna przydomku tego zastosować do Pani, której oblicze i postać jest świeża i kwitnąca. Należałoby ją przeciwnie nazwać piękną Maryją (*Maryja Formosa*), a mąż jej szczęśliwszym jest od Doży Wenecyi, bo śnię ją częściej jak raz w rok pozdrowić.« Dama odpowiedziała z uśmiechem: »Prawdziwie piękna historyja, bardzo mu jestem z nią wdzięczna.« Opowiadający dodał natychmiast: »Jeżeli Pani rozkaże, mogę jej codziennie podobną służyć.« Lecz dwaj jego przyjaciele powstali, zwracając jego uwagę na spóźnioną porę, pożegnano się z obu stron grzecznymi ukłonami, a trzej panowie poszli do domu, każdy zatopiony w myślach o pięknej Maryi.

L.W. 3

## P R Ó B A.

(Powieść z niemieckiego.)

Kiedy w średnich wiekach młodzież rycerska

(\*) Coś podobnego musi być u nas w przysłowiu: Sucho Jawa.

ubiegała się o rękę jakiej bogatej piękności i najcięższe znosiła próby dla pozyskania jej względów, żyła piękna dziewczyna, równie bogactwy, starożytnością rodu i zachwycającymi wdzięki celująca.

Trzech się do niej zalecało rycerzy, lecz żaden nie mógł jej się podobać, a nieustanne ich nalegania wydzierały jej chwile, któreby chciała poświęcić jednemu swych uczuć przedmiotowi. — Hildewart, którego kochała, nie był równego z nią urodzenia, wiedziała przeto, że niezliczone staną przeszkody, jak skoro dumnym rodzicom imię swego kochanka wyjawia, a tak go kochała, że przekładała śmierć nad oddanie komu innemu swej ręki.

Hildewart, nadobny młodzieniec, którego rodzice sprawowali urząd w zamku jej ojca, był niejako razem z nią wychowany; piękna dziewczyna wzrasta obok niego, on w nią wpoił pierwsze zasady nauki, i mimowolnie na młodzianę jej serce rzucił ziarno najtkliwszych uczuć, które później z wielką się mocą rozwinęły. Oprócz tego, czuła dla niego wdzięczność i nie mogła zapomnieć, że gdy jej ojciec opuścił dom i udał się na wojnę do Palestyny, Hildewart, swoją odwagą, obronił zamek, który przez zbójców był napadniętym.

Zimy jednej, gdy trzej rycerze codziennymi nawiedzinami i częstą rozmową znudziła ją do ostateka, i gdy ojciec przymuszał ją, aby sobie obrała z nich jednego, przedsięwzięła przeto pozbąć się wszystkich razem.

Idąc za zwyczajem owych czasów, oświadczyła, że próba ma rozstrzygnąć, który z nich otrzyma pierwszeństwo: To oświadczenie niezmiernie ucieszyło jej rodziców i pretendentów. Dziewczyna zostawiła sobie prawo wyznaczenia próby i potrzebnego przygotowania. Nie mówi kronika, czy pomysł ten podał kochanek, czy też go znalazła w własnej wyobraźni, lub w dawnych romansach, lecz podanie nie ukrywa, że do wyko-



nia swego zamysłu użyła pomocy Hildewarta i jednego z wiernych domowników.

Gdy już wszystko było przygotowane, wezwwała jednego z ubiegających się o jej rękę rycerza i rzekła: »Ojciec mój, do śmierci gotując się, od dawnego czasu kazał sobie zrobić trumnę; ja tej nocy każe ją przenieść do pustej sali, która jest przy wieży zamku; położ się w nią i masz być nieporuszonym w niej, chociażby co najnadzwyczajniejszego działa się w koło ciebie, a z tego się przekonam, czy mię kochasz prawdziwie.«

»Piękna dziewico!« — odpowiedział rycerz, »czyliż trudno udawać umarłego temu, który w każdej chwili gotów się na śmierć wystawić dla twych prześlicznych oczu? Rozkaż, co tylko ci się podoba; a będę ci posłusznym, aż do ostatniego tchnienia.«

Potem do drugiego rycerza tak rzekła: »W naszym zamku jest umarły, tej nocy postawią go w wielkiej sali; chciej czuwać przy nim, aby się nie zdarzył jaki przypadek. Ale trzeba się zachować stale i niewzruszenie na swoim miejscu przy trumnie, choćby w najbardziej nie spodziewanem zdarzeniu; ta próba da mi poznać szczerłość twojej miłości.«

»O jakże łatwą próbę twe nadobne usta mi ogłosiły!« zawołał rycerz, »ja z samą śmiercią za ciebie gotów jestem walczyć.«

Naostatek trzeciemu tak powiedziała: »Chcę zażartować z pewnego junaka, który będzie stał na straży przy trumnie umarłego w wielkiej sali, i chętnie się nadzwyczajną odwagą; przebierzesz się tej nocy za diabła, mam do tego ubiór gotowy. O godzinie, w której chodzą upiory, idź, przestrasz będącego na straży przy umarłym, i staraj się, aby on opuścił salę. Wykonaj to mężnie, chociażby co nadzwyczajnego przytrafić się miało. Z tej próby poznam moją twoją miłości.«

»Ach! prześliczna pani, tak mała rzecz ma być próbą mężstwa? Gdyby sam lucyfer miał strzedz trumny, i ten musiałby mi ustąpić miejsca.«

(Dokończenie nastąpi.)

### *Drogie zęby.*

Karol Robert d'Anjou, Król węgierski, ojciec Ludwika, węgierskiego i polskiego Króla, wybił Szczepanowi Pazzamanowi, przy turnieju na zamku w Wyszegrodzie, trzy zęby i darował mu za nie trzy włości: Samogiją, Posę i Som.

### ZACHWYCENIE.

(Z Wiktora Hugo.)

I głos wielki usłyszałem.

— A p o k a l i p s i s. —

Sam byłem, w noc gwiazdzistą, na morskiem przestwo-  
Ani chmurki na niebie, ni żagla na morzu, (rzu;

Sięgałem za świat widziany!

A ciche lasy, góry, a natura cała,

W niewystawionych szmerach pytać się zdawała,

Gwiazdy niebios, mórz bałwany.

Na te roje gwiazd złotych, z górnego sklepienia,

Odpowiadały cicho na głos przyrodzenia,

Ogniste chyląc turbany;

Na to głębokie morze, ryczące wspaniale,

Odpowiadało chyląc niehamowne fale:

To Bóg! to Bóg! Pan nad Pany!

Znaczenie przeszłej szarady: *Ka-ca-bajka.*

### *S z a r a d a.*

*Pierwsze i drugie ogrodowe ziele;*

*Trzecie na kogoś tylko pokazuje;*

*Wszystko rozerwać może tylko śmieie*

*Ten, czyje imię na niem się znajduje.*